PÉRIODIQUE ÉDITÉ TRIMESTRIELLEMENT 2018/3

Don en Confiance Luxembourg

CPS

Fondation

Chrëschte mam Sahel
Chrétiens pour le Sahel

ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE

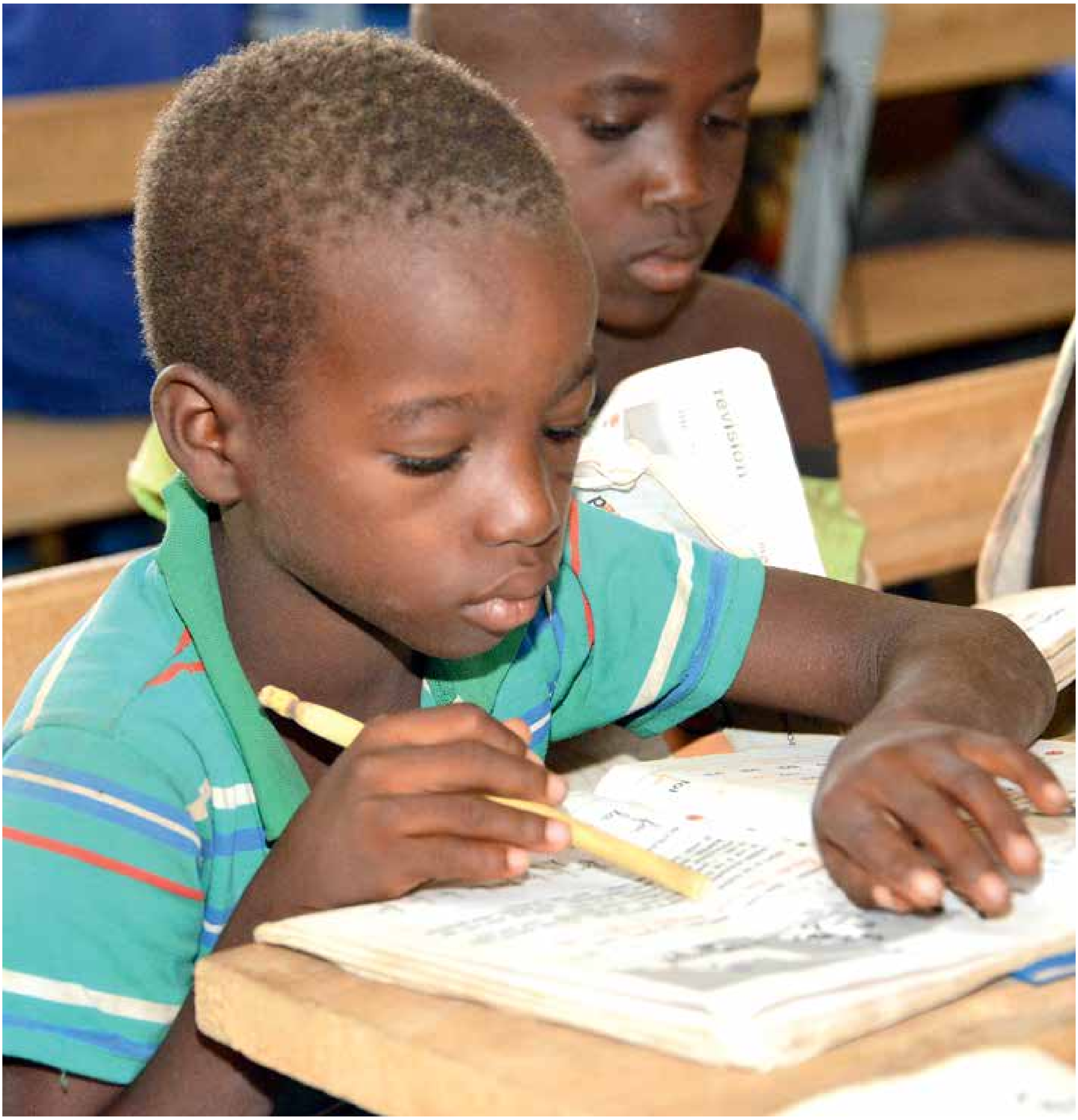


Photo : Ahmed Ouoba

Si vous trouvez que l'éducation coûte cher, essayez l'ignorance.

Abraham Lincoln

Bildung ass erëm een Haaptpilier vun eisem Accord-Cadre 2016-2018. Virun allem an de ländleche Géigenden ass d'Weiderentwécklung vun de mënschleche Fäegkeeten onëmgänglech, wann een eng dauerhaft Verännerung vun de Liewenskonditiounen erreeche wëll.

Matt der Hëllef vun eisen Donateuren an dem Engagement vun eise lokale Partner konnte mir 2016 an 2017 insgesamt 21 Klassesäll an de Géigende Banfora, Bobo Dioulasso, Dédougou an Nouna bauen, respektiv renovéieren an equipéieren, 26 Alphabetiséierungscourse sinn ofgehale ginn.

D'Tendenz ass allgemeng positiv. Am Burkina Faso ass d'Zuel vun de Kanner, déi an d'Primärschoul ginn, säit 2015 em méi wéi 5% an d'Luucht gaangen an no der leschter Statistik aus dem Joer 2016 vun der Weltbank waren 2% méi Jongen a 4% méi Meedercher an de Secondaire wéi 2015. Och déi Entwécklung ass positiv. Eng besser Ausbildung vun de Meedercher ass extrem wichteg fir hir spéider Familljeplanung an d'Kannererzéiung.

E bessere Bildungsniveau erlaabt et de Baueren innovativ Léisunge fir hir alldeeglech Problemer ze fannen, se autonom ëmzesetzen, sech besser ze strukturéieren an domadder hier Uleies an der lokaler Politik ervirzebréngen.

Déi professionell Ausbildung erméiglecht virun allem deene Jonken eng valabel Alternativ zu de landwirtschaftlechen Aktivitéiten ze fannen. Duerch kléng Commercen an Handwierksaktivitéite gëtt d'Liewen um Land méi villsäiteg an agreabel, net nëmme fir jonk Leit, déi hiert Akommes ofsécheren, mee och vir d'Baueren, déi vun der méi grousser Offer profitéieren. Am Beräich Transformatioun vu landwirtschaftleche Produkter ass ee grousst Potential dat duerch besser ausgebilte Leit fräigesat ka ginn an domadder deene ländleche Géigenden een zousätzlechen Undriff gëtt.

Marie-Josée Frank
Member vum Conseil d'Administration

AARBECHTSVISITTE ZU LËTZEBUERG

Foto: CPS

Vum 23. bis den 28. Juli 2018 war eise Représentant permanent am Burkina Faso, den Här Bertran M. Kam, op Aarbechtsvisitte um Siège vun eiser Fondatioun. Um Programm stoungen eng sëlleche Reuniounen iwwert de Fortgang vun eisen aktuelle Projeten an iwwert d'Ausschaffe vun engem neien Accord-Cadre mam Ausseministère.

www.cps.lu

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Ferdy Fischer **Vice-président:** Marc Fischbach

Secrétaire: Pascale Fisch-Gend, **Trésorier:** Bernadette Reuter-Wagner

Membres: Marie-Josée Frank, Paul Goerens, Christopher Lilyblad, Ulla Muller-Rüschen, Claude Niedner, Marcel Oberweis, Rudy Reuter, Jean-François Tousch

EMPLOYÉS

Coordinateur: Alain Lentz, **Gestionnaire de projets:** Brigitte Diederich-Kempeneers, **Responsable collecte de fonds – Sensibilisation/ED:** Claudia Simões, **Représentant permanent au Burkina Faso:** Bertran Kam

UN GRAND MERCI A TOUS NOS DONATEURS ET SPONSORS:
Particuliers, communes, paroisses, écoles, entreprises, associations

Périodique édité par : Fondation Chrëschte mam Sahel – Chrétiens pour le Sahel ▮ Etablissement d'utilité publique ▮ Registre de commerce G-131 ▮ ONG, active au Burkina Faso, agréée depuis 1986 ▮ Bureaux et siège social : 29, bd. Dr. Charles Marx, L–2130 Luxembourg ▮ B.P. 2647 L–1026 Luxembourg ▮ Tél. : +352 49 05 55 ; Fax : +352 49 05 55 44 ; ongsahel@pt.lu ; www.cps.lu ▮ Impression : Saint-Paul Luxembourg sur papier recyclé.

HOCHWERTIGE BILDUNG

Quelle: Vereinte Nationen

Am 25. September 2015, wurde auf dem UN-Gipfel in New York die Agenda 2030 für nachhaltige Entwicklung verabschiedet. Die 17 Ziele der Agenda sollen dazu beitragen, allen Menschen in Entwicklungs-, Schwellen-, und Industrieländern ein Leben in Würde zu ermöglichen, durch wirtschaftlichen Fortschritt im Einklang mit sozialer Gerechtigkeit und im Rahmen der ökologischen Grenzen unseres Planeten.

Ziel 4: Hochwertige Bildung

Quelle: Vereinte Nationen

Laut Artikel 26 der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10. Dezember 1948 hat jeder Mensch das Recht auf Bildung.

Bildung allein macht zwar weder satt noch reich und kann auch keine soziale Gerechtigkeit schaffen, sie ist aber die Voraussetzung für eine nachhaltige Entwicklung und die Verringerung der Armut.

Armut verhindert Bildung, Bildung verhindert Armut

Bildung befähigt Menschen, ihre soziale, gesellschaftliche und wirtschaftliche Situation zu verbessern.

Ohne Zugang zu Bildung entsteht nicht nur ein Mangel an Wissen, sondern auch an Empowerment. Dies bedeutet, dass Kinder und Erwachsene Fähigkeiten entwickeln, die sie brauchen, um ein selbstbestimmtes und selbstverantwortliches Leben zu führen, dass sie Selbstvertrauen entwickeln, dass sie wissen, dass sie Rechte haben. Nur so lernen die Menschen aus dem Gefühl der Einflusslosigkeit heraus zu kommen und letztendlich den Teufelskreis der Armut zu durchbrechen.

Der Zugang zu Bildungseinrichtungen ist in den ärmsten Ländern wie Burkina Faso aber immer noch keine Selbstverständlichkeit, trotz aller unbestreitbaren Fortschritte in den letzten Jahrzehnten. Ein Hauptproblem bleibt die in ländlichen Gebieten unzulängliche Infrastruktur, die einen geordneten Bildungsbetrieb schwierig gestaltet, lange Schulwege zur Folge hat und zu Schulabbrüchen führt.

Unser Engagement

Mit der Agenda 2030 hat sich die internationale Gemeinschaft dazu verpflichtet, die Bildungssituation weltweit zu verbessern. In diesem Zusammenhang leistet CPS einen bescheidenen aber wichtigen Beitrag. In Burkina Faso unterstützen wir unsere Partner bei der Schaffung von Infrastrukturen für Grund- und Sekundarschulen und ermöglichen den Zugang zu Berufsschulen und Alphabetisierungskursen, wie die Beispiele auf den folgenden beiden Seiten veranschaulichen. In Luxemburg beteiligen wir uns aktiv an der Bildung für nachhaltige Entwicklung für Schulklassen und für ein Erwachsenenpublikum.

Photo: Ahmed Ouoba

EDUCATION DE QUALITE – EDUCATION DE BASE

Alphabétisation d'adultes à Bobo Dioulasso

L'alphabétisation est considérée comme indispensable pour la durabilité du développement. Telle est la conclusion de notre Programme de développement intégré de Bobo Dioulasso. Les sessions s'adressent prioritairement à des bénéficiaires clés tels que les membres de groupements agricoles, de groupements d'activités génératrices de revenus, de Conseils Villageois de Développement avec leurs comités spécifiques : associations des usagers d'eau, associations de parents d'élèves, comités de gestion d'écoles.

Photo : Dani Schumacher

Durant l'année scolaire 2017/2018, le programme a offert 3 types de sessions : *Les Centres de Formule Enchainée* (CFE) se sont adressés à des personnes qui ne savent ni lire, ni écrire, ni calculer dans une des langues nationales. Au total 124 personnes ont participé avec un taux de réussite de 79%. *L'apprentissage du Français Fondamental et Fonctionnel* s'est adressé aux alphabétisés issus des CFE. Sur 34 participants, 56% ont réussi. La Formation Technique Spécifique a donné une formation pratique liée à une activité génératrice de revenu (production de sirop de bissap, saponification) à 92 alphabétisés CFE.

Enseignement fondamental à Nouna

Afin de contribuer à l'amélioration de l'enseignement fondamental, notre programme de développement intégré de Nouna a noué un partenariat avec les directions provinciales de l'éducation préscolaire, primaire et non formelle dans les deux provinces où le programme intervient.

Pendant les années de 2016 à 2018, le programme a pu construire et équiper 13 salles de classe dans 7 villages d'intervention pour compléter les infrastructures scolaires insuffisantes. L'Etat burkinabè quant à lui met à disposition et rémunère les enseignants. Il assure également la maintenance des écoles à travers les comités de gestion, les associations des parents d'élèves et les associations des mères éducatives.

Dans les 7 écoles appuyées pendant l'année scolaire 2017/2018, 1 533 élèves étaient inscrits dont 97% ont réussi leur année. Afin de motiver les enfants à donner le meilleur d'eux-mêmes, les élèves méritants de chaque école sont récompensés par des kits de fournitures scolaires.

Photo: OCADES

EDUCATION DE QUALITE – EDUCATION SECONDAIRE

Enseignement secondaire à Kongoussi

Notre partenaire Wend Benedo encadre, avec l'appui de CPS, une trentaine d'orphelins et d'enfants vulnérables à Kongoussi. Le projet assure une prise en charge médicale, psychosociale et nutritionnelle et organise des séances de plaidoyer au niveau des autorités locales. Le projet garantit également une prise en charge scolaire pour le fondamental, le secondaire et la formation professionnelle.

Pour les études secondaires, les élèves sont inscrits dans différentes écoles publiques et privées. Pendant l'année scolaire 2017/2018, sur les 17 élèves qui ont été soutenus dans leurs études secondaires, 13 sont passés en classe supérieure.

Photo : CPS

Formation professionnelle à Nouna

Conscient que la question de l'employabilité constitue un véritable casse-tête pour les jeunes et en particulier les déscolarisés en milieu rural, notre programme de développement intégré de Nouna a signé un protocole d'accord avec le centre de formation professionnel de Badenya. Cette collaboration permet actuellement à dix jeunes hommes déscolarisés, issus des villages cibles du programme, de faire une formation de deux ans en entrepreneuriat agricole. Cette formation leur permet d'acquérir des connaissances théoriques et pratiques sur la production agricole et sur l'élevage.

La sortie officielle des jeunes fermiers de la dernière promotion a eu lieu le 15 mai 2018. Tous les élèves ont réussi avec des moyennes générales allant de 11 jusqu'à 15 sur 20. Les jeunes ont été appuyés au lancement de leurs activités par un kit d'équipements agricoles. Ils seront suivis durant les premiers mois au niveau de leur village afin d'accompagner leurs premiers pas dans la vie professionnelle.

Photo: OCADES

Contribuez à la réalisation de nos projets !

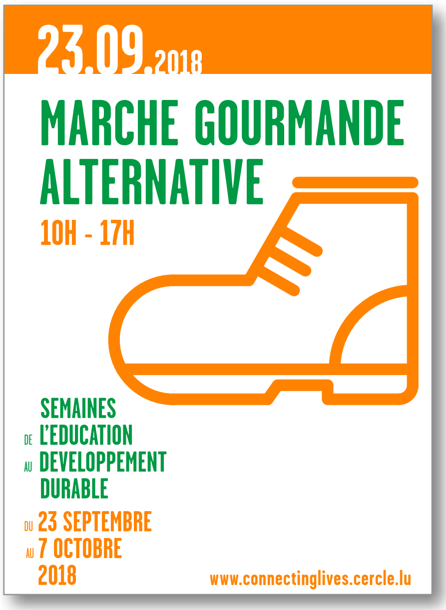
Bien que nos projets soient cofinancés à hauteur de 80% par le gouvernement luxembourgeois, nous avons besoin de votre aide afin de réussir à financer le solde

CHAQUE DON COMPTE

Merci de tout cœur pour votre soutien

Semaines de l'Education au Développement Durable

Et ass mat ganz vill Freed, dass d'Fondation Chrëschte mam Sahel-Chrétiens pour le Sahel Iech fir d'Rentrée op e puer ganz flott Aktivitéiten invitéiert. Et ass fir jiddereen eppes derbäi!



Am Kader vun den ***Semaines de l'Education au Développement Durable „Connecting Lives – Zwou Wochen nohalteg (er)liewen!"*** proposéiere mir Iech, an Zesummenaarbecht mat anere Lëtzebuerger ONGen, 3 flott an ënnerschiddlech Aktivitéiten.

Déi éischt wier eis «traditionell» ***Marche gourmande alternative***, déi Sonndes, den 23. September zu Stengefort stattfënnt. Et ass eng ganz interaktiv an ongewéinlech Marche gourmande, wou op all Stand eng kléng Aktivitéit proposéiert gëtt. D'Marche ass eng schéin Aktivitéit, fir mat Frënn oder der Famill ze maachen.

Déi zweet ass dann direkt den Dag drop, Méindes, de 24. September, wou mer Iech fir eng 9. kléng Editioun vum Festival Cinéma du Sud op en ***After-work Cinéma du Sud*** am Centre Altrimenti an der Stad invitéieren. Mir projezéieren de Film „24 Davids" an hoffen, dass mir nom Film nach flott Gespréicher mat Iech féiere kënnen, bei engem Patt an engem gudde Maufel.

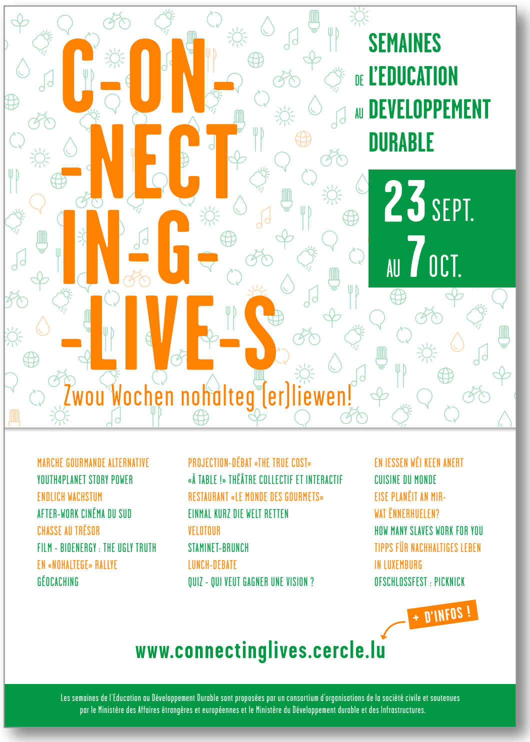
Déi drëtt Aktivitéit ass e kollektiivt an interaktiivt Theaterstéck, wat mir Freides, den 28. September moies vir d'Lycéeë proposéieren an owes vir de Grand public. D'Theaterstéck heescht ***„A table!"*** a gëtt an der Abtei Neimënster opgefouert.

Et ginn awer nach eng ganz Rëtsch aner interessant Aktivitéiten an deenen zwou Wochen ugebueden

Méi Informatiounen iwwert all **28 Aktivitéiten**, fannt Dir op eiser Websäit

www.cps.lu an op **www.connectinglives.cercle.lu**

Opgepasst fir verschidden Aktivitéite muss een sech am Viraus umellen! Mir freeën eis op Iech!



COLLECTE DE FONDS

23ème Marché du Monde, Place de l'Hôtel de Ville, Diddeleng

Den 1. Juli 2018 war d'Fondation Chrëschte mam Sahel-Chrétiens pour le Sahel mat engem Stand um «23ème Marché du Monde» zu Diddeleng präsent.

Mir soen dem Comité vun Diddeleng Hëlleft e grousse Merci vir d'Aluedung. Et ass ëmmer eng Freed um Marché deelzehuelen a mat de Leit iwwert eis Projeten am Burkina Faso an iwwert eis Aktivitéiten hei zu Lëtzebuerg ze schwätzen.

Photo : CPS

KPMG Luxembourg Foundation

Mat engem Betrag vun 8 200 € ënnerstëtzt d'*KPMG Luxembourg Foundation* dëst Joer eisen integréierten Entwécklungsprojet zu Nouna.

Dëse Projet intervenéiert an de Secteure Landwirtschaft, Bildung a Waasser an Assainissement.

D'Fondation Chrëschte mam Sahel-Chrétiens pour le Sahel seet der *KPMG Luxembourg Foundation* e grousse Merci fir hier Ënnerstëtzung.

Fondation NIF

D'Fondation NIF huet 2018 mat 10 000 € de Centre de Santé et de Promotion Sociale (CSPS) vu Koroma ënnerstëtzt, an zwar duerch de Bau vun zwou Déngschtwunnenge fir Infirmieren, d'Installatioun vu Solarplacke fir d'Stroumversuergung an d'Realisatioun vum engem Forage fir d'Waasserversuergung.

De Staat vum Burkina Faso stellt dat medezinescht Personal zur Verfügung a suergt fir de Fonctionnement vum CSPS.

En häerzleche Merci un d'Fondation NIF.

Si vous ne souhaitez plus recevoir nos périodiques, autres informations ou courriers, veuillez nous informer par téléphone 49 05 55, par courriel privacy@cps.lu ou par courrier à l'adresse suivante B.P. 2647, L-1026 Luxembourg.

Spenden per Dauerauftrag

Wir freuen uns sehr über regelmäßige Spenden per Dauerauftrag. Wir unterstützen langfristig Menschen, die aus eigener Kraft ihr Leben verbessern möchten. Ihre regelmäßige Spende bedeutet Planungssicherheit für uns und unsere Partner. Auf eine kurze Nachricht von Ihnen hin richten wir es so ein, dass alle Spenden eines Jahres gesammelt quittiert werden. Dann erhalten Sie zu Beginn des nächsten Jahres eine vollständige Auflistung aller Spenden.

Luxembourg-1
Port payé P/S 328

#1 **Scannez** ce QR Code DIGICASH
#2 **Indiquez** le montant de votre don
#3 **Validez** avec votre empreinte digitale ou votre code PIN

Faites un don grâce à votre application mobile **DIGICASH**

DiGiCASH® MOBILE PAYMENTS
CPS Fondation Chrëschte mam Sahel Chrétiens pour le Sahel

BCEELULL IBAN LU03 0019 2000 0123 5000
BGLLULL IBAN LU80 0030 8976 1915 0000

CCRALULL IBAN LU84 0099 7800 0028 0271
CCPLULL IBAN LU12 1111 0560 0031 0000

VIREMENT
Un caractère MAJUSCULE (BLEU ou NOIR) ou signe par case en cas d'écriture manuscrite

Code BIC de la banque du bénéficiaire

EUR ou: EUR

Montant

N° de compte du bénéficiaire

Nom de la banque du bénéficiaire (uniquement si code BIC non indiqué)

Code Pays

Nom et adresse du bénéficiaire
FONDATION CHRËSCHTE MAM SAHEL –
CHRÉTIENS POUR LE SAHEL

Code Pays de résidence

Communication au bénéficiaire
Projets 2018-03

Reporting

N° de compte du donneur d'ordre

Avis de débit

Nom et adresse du donneur d'ordre (Max 4 lignes)

Date d'éxécution souhaitée

Frais à charge (par défaut = PARTAGÉS)
PARTAGÉS ou Bénéficiaire ou Donneur d'ordre

Date et signature